www.global-understanding.info

GLOBAL
understanding

للإتصال

الأستاذ بينو فارلان
المدير التنفيذي لمبادرة الاتحاد الجغرافي الدولي

السنة الدولية لفهم الظواهر على الصعيد الدولي
قسم الجغرافيا
جامعة يينا

IYGU@uni-jena.de

فوائد السنة الدولية لفهم الظواهر فهما عالميا و تفعيلها

المساهمة في أنشطة منظمة الأمم المتحدة
تعالج السنة الدولية لفهم الظواهر فهما عالميا إشكاليات أساسية تقترن بالقانون التأسيسي لمنظمة الأمم المتحدة.
وهي تهدف إلى تدعيم التعاون الدولي من خلال إعداد استراتيجيات جديدة لمجابهة التغييرات العالمية.

المساهمة في أنشطة منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
فهم أفضل للظواهر من خلال قراءة عالمية، يدعم التعاون الاقتصادي والاجتماعي والثقافي والبشري.
إن المستوى الجديد من التعاون الذي تستهدفه السنة الدولية لفهم الظواهر فهما عالميا، سيسمح بإنتاج وحدات تكوينية متطورة.
ستقترح السنة الدولية لفهم الظواهر فهما عالميا، دروب عمل ترمي إلى فهم على الصعيد العالمي للرهانات الثقافية والاجتماعية المتصلة بظروف العيش الجديدة و بالواقع العالمي الجديد.

تفعيل برامج منظمة الأمم المتحدة
السنة الدولية لفهم الظواهر فهما عالميا، ستسهم في أعمال مشروع „أرض المستقبل" المعلن عنه من قبل كل من المجلس الدولي للعلوم والمجلس الدولي للعلوم الاجتماعية
كما ستسهم في تركيز إعلان ريو+ ٢٠

و لكي ندرك أهداف الألفية من أجل التنمية علينا أن نتأكد من أن المسؤوليات المتصلة بظروف عيشنا تكون متقاسمة عالميا.

السنة الدولية لفهم الظواهر فهما عالميا ستُكمل النتائج التي توصلت إليها عشرية اليونسكو (٢٠٠٥- ٢٠١٤) المخصصة للتربية على التنمية المستدامة ، و ذلك بالتركيز على الطرق العملية الكفيلة بالوصول إلى نتائج- مفاتيح تتعلق بأنشطتنا اليومية.

السنة الدولية لفهم الظواهر فهما عالميا ستوفر تربية مستدامة وإعلاما للعموم بإقامة عمليات تُدمج النتائج الرئيسية التي توصل إليها برنامج التربية على التنمية المستدامة في الحياة اليومية التي ستعيشها الأجيال القادمة.

تطبيق استكشافات السنوات الدولية التابعة لمنظمة الأمم المتحدة
السنة الدولية لفهم الظواهر فهما عالميا ستأخذ بعين الاعتبار كل النتائج الناجمة عن السنوات الدولية للأمم المتحدة وستنهض بها. و من هذه السنوات:
السنة الدولية للجبال (٢٠٠٢)
السنة الدولية للمياه العذبة (٢٠٠٣)
السنة الدولية للأرض (٢٠٠٨)
السنة الدولية للتنوع البيئي (٢٠١٠)

الشركاء و الداعمون للسنة الدولية لفهم الظواهر على الصعيد العالمي

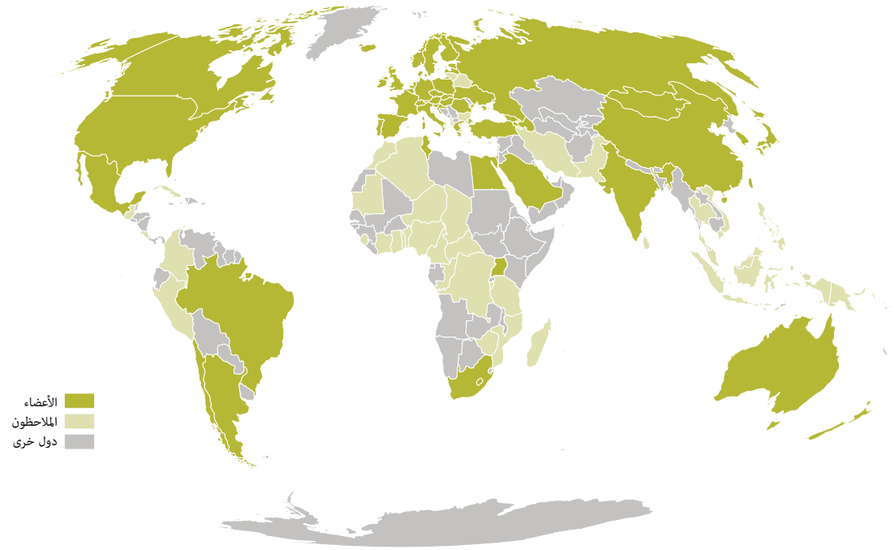
ISSC
International Social Science Council

ICSU
International Council for Science

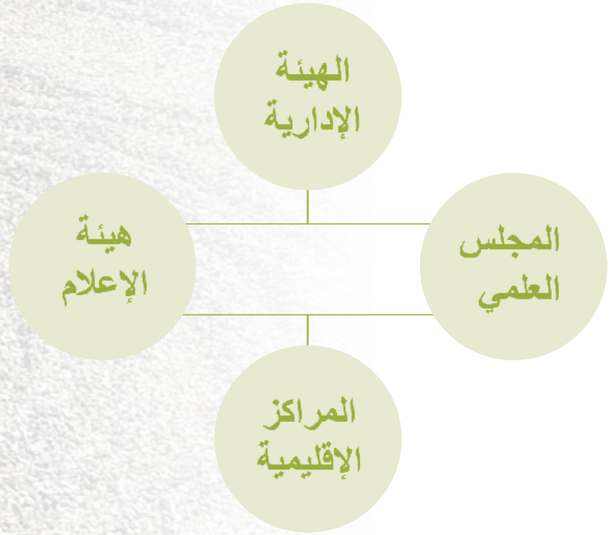
CIPSH
Conseil International de la Philosophie et des Sciences Humaines

IHDP
International Human Dimensions Programme on Global Environmental Change

خريطة البلدان المنخرطة في الاتحاد الجغرافي الدولي



تنظيم السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا



المدير التنفيذي لمبادرة الاتحاد الجغرافي الدولي

Prof. Dr. Benno Werlen (Germany)

الهيئة الاستشاريّة

Prof. Dr. Rupert Maclean (Australia): Officer of the Order of Australia, UNESCO Chair in Technical and Vocational Education and Training (TVET) and Life Long Learning.

Prof. Dr. Bruno Messerli (Switzerland): Director of UN International Year of Mountains.

Prof. Dr. Eduardo de Mulder (The Netherlands): Director of UN International Year of Planet Earth.

تنظيم السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا

ايلماع ماهف روظلا مهفل ةّيلودلا ةنسلا ميظنت نم و ،ةعيبطلا مولع و ةيعماتلاا ولعلا في نيراب ينثحاب لبق نم

ايلماع روظلا مهفل ةيلودلا ةنسلا ةرادإ متتس.بونجلا نمو لماشلا نم نادلب لبإ ينمتنلماآا و ةفسلفلا في ينصتخم

الهيئة الإدارية

Ron Abler (USA): Past-President of IGU; Ulrich Beck (Germany); Deliang Chen (P.R. China); Anantha Duraiappah (Malaysia); Lord Anthony Giddens (UK); Heide Hackmann (South Africa): Executive Director of ISSC; Gudmund Hernes (Norway): Past-President of ISSC; Vladimir Kolossov (Russia): President of IGU; Sebastian Lentz (Germany); Robyn Longhurst (New Zealand); Lindisizwe Magi (South Africa); Manasse Mbonye (Rwanda); Gordon McBean (Canada): President-Elect of ICSU; Margaret Robertson (Australia); Ebrima Sall (Senegal); Adama Samassékou (Mali): President of CIPSH; Lukas Sosoe (Ghana); Steven Wilson (UK): Executive Director of ICSU; Shangyi Zhou (P.R. China)

المجلس العلمي

Ibidun Adelekan (Nigeria); Irasema Alcántara-Ayala (Mexico), Habib Ben Boubaker (Tunisia); Georg Gartner (Austria); Yukio Himiyama (Japan); Alik Ismail-Zadeh (Russia); Peter Jackson (UK); Jacques Lévy (France); Reinhard Mechler (Austria); Chipo Plaxedes Mubaya (Zimbabwe); Luiz Oosterbeek (Portugal); John Pickles (USA); Armin Reller (Germany); Lauren Resnick (USA); Saskia Sassen (USA); Allen J. Scott (USA); Walter E. L. Spiess (Germany); Nico Stehr (Germany); Mathis Stock (Switzerland); Farhana Sultana (Bangladesh); Peter J. Taylor (UK); John Urry (UK)

هيئة الإعلام و التربية

Karl Donert (UK); Aharon Kellerman (Israel); Rupert Maclean (Australia); Lauren Resnick (USA); Margaret Robertson (Australia), Eric Tsang Po Keung (Hong Kong, P.R. China)

العلاقات الدولية و جمع التمويلات

Sybelle De Jongh (Brazil); Inguelore Scheunemann (Brazil)

كيف العمل ؟

السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا تذكّر المواطنين بمسؤولياتهم العالميّة.

السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا تجعل المسارات والتحدّيات العالميّة أمرا مفهوما.

السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا ستشمل البحث والتعليم والإعلام.

السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا ستسلط الأضواء على قدرة الاختيارات اليوميّة المتوخّاة على الصعيد المحلي، على افراز تأثيرات لصالح التغير العالمي.

تسعى السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا إلى اقتراح أفكار معمّقة ولكن أيضا عملية ، حول الطريقة التي تسمح للشعوب بالتعايش بصفة أكثر استدامة. سيتم التركيز على تطوير استراتجيات تخصّ مشاريع محليّة هادفة ذات وقع عالمي.

ثمّة ثلاثة عناصر: البحث والتعليم والإعلام. فالبحث يجمع بحّاثة في العلوم الاجتماعيّة وآخرين في علوم الطبيعة، بهدف فهم الانعكاسات التي تتركها الأنشطة اليوميّة المحلّيّة على سطح الكرة الأرضيّة. أمّا التعليم فإنّه سيستعمل نتائج البحث في قاعات الدّرس، على صعيد عالمي. وستوفّر السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا معطيات إعلامية. كما أنها ستنهض بالمعارف وذلك على سبيل المثال من خلال تبادل المنشورات والألعاب الإلكترونيّة وبرامج التلفزة.

كيف العمل ؟

السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا تقوّي التعاون بين الباحثين في العلوم الاجتماعيّة والباحثين في علوم الطبيعة.

إنّها ستحدّد الانعكاسات العالميّة التي يُخلّفها العمل المحلّي.

إنّها ستمنح الأفراد قدرة على العمل حتّى يعدّلوا تدخلاتهم المحلّيّة، قصد الحصول على انعكاسات عالميّة خصوصيّة.

السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا ستشجّع الجميع على اتّخاذ قرارات يوميّة على ضوء التحدّيات المطروحة عالميّا.

الاستدامة و فهم الظواهر على الصعيد العالمي

التغيّر المناخي هو مثال للروابط القائمة بين الانعكاسات المحلّيّة والانعكاسات العالميّة.

التغيّر الحاصل على سطح الكرة الأرضيّة قد يكون مناخيّا واجتماعيّا وثقافيّا واقتصاديّا.

المجتمعات في حاجة إلى فهم الظواهر على الصعيد العالمي حتّى تتمكّن من التصرّف في التغيير بشكل مستديم.

إنّ الاستدامة العالميّة لا يمكن أن تتوفّر بدون الاستدامة المحلّيّة. فبعض المبادرات وبعض الأفكار التي قد تبدو غير مترابطة في المجال وفي الزمن، غالبا ما تكون مرتبطة ببعضها البعض ترابطا جوهريا.

فإدراك الظواهر على الصعيد العالمي يمنح للأفراد إمكانيّة إجراء التعديلات الضروريّة. فأشخاص كثيرون يعلمون أن الاستدامة ضروريّة ولكن قلّة منهم يتّخذون القرارات المناسبة.

إنّ فهم الظواهر على الصعيد العالمي يضاعف قدرة الناس على إدراك الترابط. إنّ الهدف الرئيسي من السنة الدّوليّة لفهم العالم يتمثل في النهوض بفهم الظواهر على صعيد عالمي، بشكل يجعل أعمالنا وقراراتنا تُفضي إلى نتائج مستديمة كلّ يوم وفي كامل أنحاء العالم.

الاستدامة و فهم الظواهر على الصعيد العالمي

فهم ظواهر على الصعيد العالمي يرسي جسورا ...

... حتّى نتقدّم في فهم الاستدامة والعيش في إطار الاستدامة.

العلم والحياة اليوميّة

الربط بين العلم والحياة اليوميّة.

تقوم السنة الدّوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا على بحث مشترك في العلوم الاجتماعيّة وفي علوم الطبيعة.

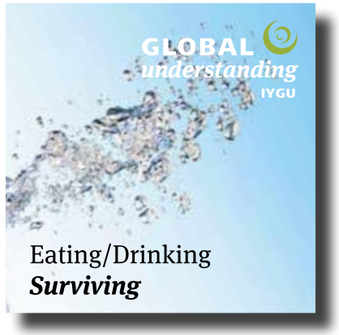
يركّز البحث على المنطق الكامن وراء الأنشطة اليوميّة.

تدعو السنة الدّوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا إلى تصالح المجال العالمي مع المجال المحلّي. ولكنّها تتطلب كذلك تصالح العلم مع حياتنا اليوميّة. تركّز السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا ، على الأنشطة اليوميّة الأساسية كالأكل والشرب والسكن والشغل والسفر والاتصال. لماذا نذهب إلى اختيارات محدّدة ؟ ما هي المجتمعات - ثريّة كانت أو فقيرة – التي تذهب إلى أنجع الاختيارات على مستوى عالمي ؟ ستصلنا الأجوبة عن هذه الأسئلة من خلال توحّد المجهودات التي يبذلها الباحثون في العلوم الاجتماعية والباحثون في علوم الطبيعة.

المطويّات

ستتناول المطويّات السّت - ولكلّ واحدة منها أغراض ثلاثة - السلوكات اليومية، على ضوء أهداف الألفيّة من أجل التنمية التي حددتها منظمة الأمم المتّحدة، وكذلك الارتباطات القائمة بين المحلّي والعالمي، ثمّ المبادرات اللاّزمة لتحسين الاستدامة العالميّة.

المطويّات



هذه المطويّات التي تسبق السنة الدّوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا ستُلخص المعلومات المُفيدة المُتوفرة حاليا. وستُنجز سلسلة ثانية من المطويّات بعد السنة الدّوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا ، لتُجمّع نتائج البحث وتنشرها من خلال التعليم والإعلام.

سياسات الحياة اليوميّة

الاختيارات المحلّيّة تُحدث التغيير العالمي.

القرارات التي يتّخذها الأفراد لها انعكاس على التحدّيات المطروحة عالميا.

ينبغي أن ينطلق التغيير من المستوى المحلّي لكي يدرك المستوى العالمي.

النهوض بأنماط عيش مستديمة ومرحة.

تتطلّب التحديات المطروحة على صعيد الكرة الأرضيّة عملا سياسيا وتحديدا سريعا ومُعقلنا لأهداف واضحة. فلا يمكن أن نسمح لأنفسنا بانتظار إحداث هيكل مثالي لكي نتّخذ القرارات بالتعاون مع سلطة قضائيّة عالميّة، لأنّ ذلك قد لا يحصل أبدا. فالتغيير ينبغي أن ينطلق بالأحرى محليًا، حتّى يُدرك بعد ذلك المستوى العالمي. فالأفراد يُحددون اختياراتهم وينتخبون ويمارسون السياسة محلّيًا وجهويًا ووطنيًا. فإدراك الأشياء وفق نظرة عالمية مُوسّعة، يقودنا إلى الوعي بما تُحدثه الاختيارات الفرديّة من نتائج على الكرة الأرضيّة. وهذا من شأنه أن يساعدنا على إقامة أنماط عيش مرحة ومستديمة.

الربط بين العالمي والمحلّي

أعمالنا اليوميّة تؤثر في التغيّر المناخي العالمي.

القرارات اليوميّة مرتبطة بأنماط العيش.

تقلّص النظرة العالميّة للأشياء من مخاطر النزاعات الإقليميّة.

يجابه عالمنا تغييرات كبرى اجتماعيّة وثقافيّة واقتصاديّة وكذلك مناخيّة. وتعدّ الأنشطة البشريّة مسؤولة عنها بقسط وافر. إلاّ أن الأنشطة البشريّة ستوفّر كذلك حلولا. فإذا ما كان الأفراد على وعي بالانعكاسات التي تُحدثها سلوكاتهم اليومية على الكرة الأرضيّة، فإنّهم قادرون حينئذ على الفعل بشكل مناسب.وفهم الظواهر فهما عالميا يُسهم في تجاوز الهوّة الفاصلة بين المعرفة والفعل، كما يدعم القرارات السياسية التي تنهض بالاستدامة.

ما هي السنة الدّولية لفهم الظواهر على الصعيد العالمي ؟

الربط بين العمل المحلّي والتحدّيات المطروحة على الصعيد العالمي.

التركيز على الاستدامة العالميّة للعمل المحلّي.

التأكيد على العناصر الاجتماعية والثقافيّة في تغيير الطبيعة.

إنّ السنة الدولية لفهم الظواهر على الصعيد العالمي تُسائل أنماط حياتنا في عالم انخرط في مسار العولمة المستمرّ. كيف ترانا نُغيّر الطبيعة ؟ كيف نبني علاقات اجتماعيّة وسياسية جديدة تتطابق مع الواقع العالمي الصّاعد ؟

إنّ المجتمعات والثقافات هي التي تحدّد كيفيّة تغييرنا للطبيعة وكيفيّة تعايشنا معها. كما أنّها تُؤثر في كيفية إدراكنا لما تُحدثه سلوكاتنا اليوميّة من انعكاسات على الكرة الأرضية . فلا يمكننا أن نغيّر العالم بدون أن نفهم ماهية الانعكاس العالمي الذي يتركه عملنا اليومي على سطح الأرض.

لماذا السنة الدوليّة لفهم الظواهر على الصعيد العالمي ؟

لكي تندمج العلوم الطبيعيّة والعلوم الاجتماعيّة.

لكي نوفّر الدّعم العلمي والعمومي لأولويات منظمة الأمم المتّحدة ومنظمة الأمم المتّحدة للتربية والعلم والثقافة.

لكي نترجم في ممارساتنا اليوميّة عن نتائج السنوات الدّولية السابقة التي أعلنت عنها منظمة الأمم المتحدة.

نشأت السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا، انطلاقا من برامج اهتمت بالبحث في الاستدامة العالميّة، وضعها كل من المجلس الدولي للعلوم الطبيعيّة (ICSU) والمجلس الدولي للعلوم الاجتماعيّة (ISSC) . تُسهم هذه السنة الدولية بأشكال متعدّدة في دعم برنامج „أرض المستقبل" وهي تقوم على نتائج السنوات الدوليّة السابقة التي أعلنت عنها منظمة الأمم المتّحدة.

إنّ السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا تدعم الأولويات التي رصدتها منظمة الأمم المتّحدة، وذلك بالنهوض بمستوى جديد من التعاون في مجال البحث الهادف القائم بين العلوم الاجتماعيّة والعلوم الطّبيعيّة والآداب.

إنّ السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا تدعم وتواصل المبادرات الأمميّة السابقة مثل أهداف الألفيّة للتنمية وعشريّة التعليم من أجل التنمية المستديمة علما و أن منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة تحتل منزلة مركزيّة في هذه المبادرات. والنتائج المثمرة التي أسفرت عنها السنوات الدوليّة السابقة التي أعلنت عنها منظمة الأمم المتّحدة، سمحت بوضع أسس السنة الدوليّة لفهم الظواهر فهما عالميا.

يبحث الإتحاد الجغرافي الدّولي عن الدّاعمين لكي تعلن الجمعية العامّة لمنظّمة الأمم المتّحدة عام ٢٠١٦ سنة دوليّة لفهم الظواهر على الصعيد العالمي.

لذا ندعوكم إلى دعم هذه المبادرة الحيويّة وما تتضمنه من تحدّيات هامّة.

فهم الظواهر على الصعيد العالمي: منزلة بشرية بالأساس

إذ نحن نُواجه اليوم تغييرا عالميا، علينا أن نفكّر وفق نظرة عالميّة.

يُحوّر العمل المحلّي المسارات العالميّة.

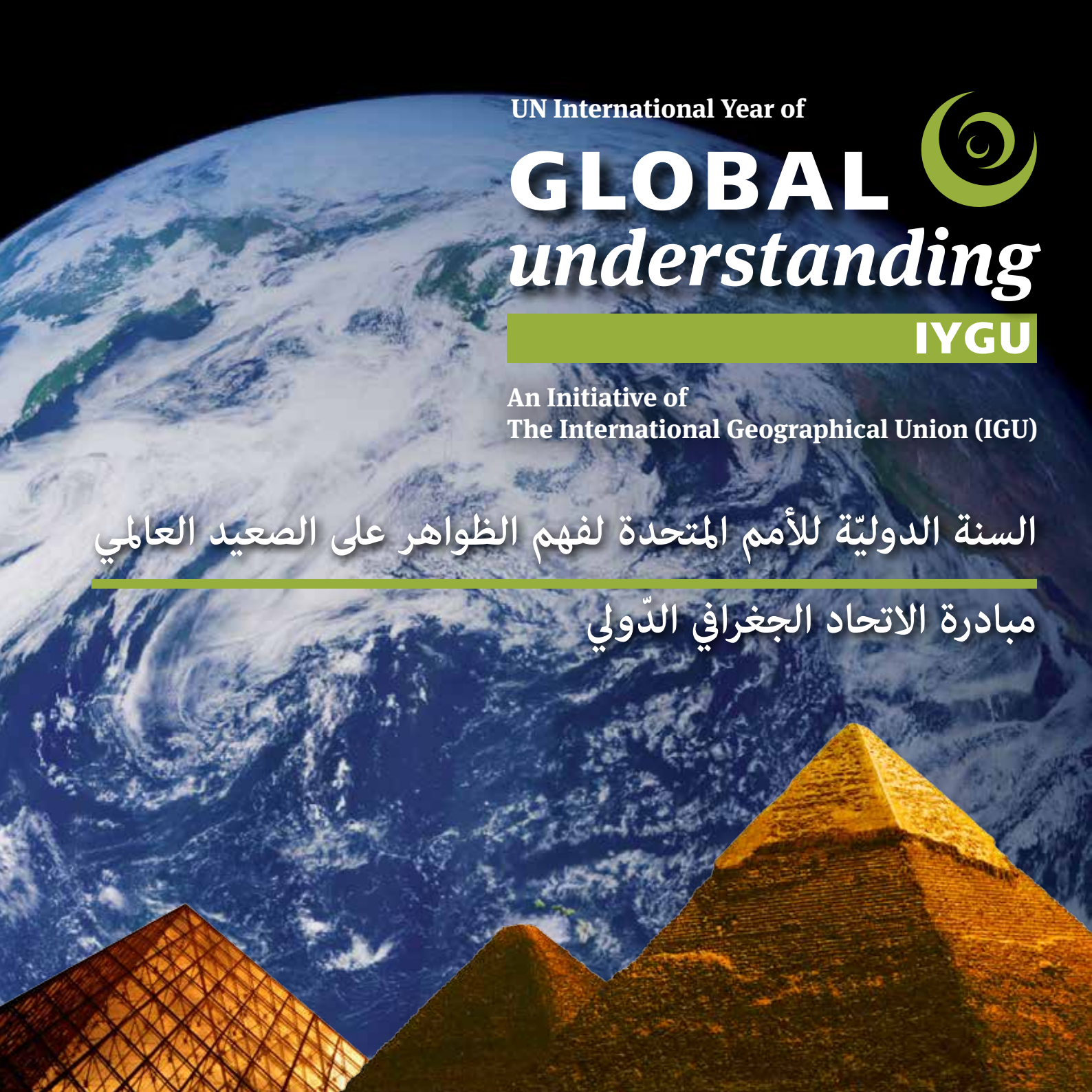
فهم الظواهر في قراءة عالمية يوضّح الترابطات القائمة بين المحلّي والعالمي.

يتطلّب التفكير والعمل العالميّان فهما للظواهر على الصعيد العالمي.

تسعى مبادرة الاتّحاد الجغرافي الدولي هذه، إلى تعميق الوعي بالصلّة القائمة بين العمل المحلّي وانعكاساته العالمية. ويتحقّق هذا التعميق بواسطة البحث والتعليم والإعلام.

فهرس الموادّ

فهم الظواهر على الصعيد العالمي	٥
ما هي السنة الدوليّة للأمم المتحدة لفهم الظواهر على الصعيد العالمي	٦
لماذا السنة الدوليّة للأمم المتحدة لفهم الظواهر على الصعيد العالمي	٧
الربط بين العالمي والمحلّي	٨
سياسات الحياة اليوميّة	١٠
المطويات	١٢
العلم والحياة اليوميّة	١٤
الاستدامة و فهم الظواهر عالميا	١٦
كيف العمل ؟	١٨
تنظيم السنة الدوليّة لفهم الظواهر على الصعيد العالمي إسهامات السنة الدوليّة لفهم الظواهر على الصعيد العالمي وعمليّات	٢٠
التطبيق	٢٢
الشركاء والدّاعمون	٢٣



UN International Year of

GLOBAL *understanding*

IYGU

An Initiative of
The International Geographical Union (IGU)

السنة الدوليّة للأمم المتحدة لفهم الظواهر على الصعيد العالمي

مبادرة الاتحاد الجغرافي الدّولي